

Zeitschrift: Verhandlungen der Schweizerischen Naturforschenden Gesellschaft =
Actes de la Société Helvétique des Sciences Naturelles = Atti della
Società Elvetica di Scienze Naturali

Herausgeber: Schweizerische Naturforschende Gesellschaft

Band: 128 (1948)

Vereinsnachrichten: Bericht der Euler-Kommission für das Jahr 1947

Autor: Fueter, Rud.

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Berichte der Kommissionen der S. N. G.

Rapports des Commissions de la S. H. S. N.

Rapporti delle Commissioni della S. E. S. N.

1. Bericht der Denkschriftenkommission für das Jahr 1947

Reglement s. « Verhandlungen », Solothurn 1936, S. 43

Mitgliederbestand und Vorstand. In der Zusammensetzung der Kommission fand keine Änderung statt, und die Funktionen der Mitglieder sind dieselben geblieben. Die Geschäfte wurden schriftlich erledigt; Sitzungen fanden keine statt.

Denkschriften. Im Jahre 1947 wurden keine Veröffentlichungen herausgegeben; dagegen ist die Arbeit: J. Klingler, « Die makroskopische Anatomie der Ammonsformation » fertig gedruckt und steht kurz vor der Herausgabe.

Zwei weitere Arbeiten sind zum Drucke angeboten, und es wird möglich sein, sie dank privater Hilfe in den « Denkschriften » erscheinen zu lassen. Da die Druckkosten ständig steigen, die Subvention der Eidgenossenschaft aber gekürzt wurde, so ist uns die Hilfe von Gönern besonders wertvoll. Wir müssen auch darauf hinweisen, daß in manchen Fällen nur solche Hilfe uns instand setzt, umfangreiche Arbeiten im Rahmen der « Denkschriften » zu veröffentlichen.

Der Präsident: Prof. Dr. Max Geiger-Huber.

2. Bericht der Euler-Kommission für das Jahr 1947

Reglement s. « Verhandlungen », Thun 1932, S. 180

Im verflossenen Jahre hat die Akademie der Wissenschaften der UdSSR in Moskau durch die russische Gesandtschaft in Bern die Rückgabe der uns im Jahre 1910 zur Verfügung gestellten Manuskripte Eulers gefordert. Von unserer Seite wurde alles versucht, um diese wohl wichtigsten « Helvetica » ganz oder wenigstens teilweise unserem Lande zu erhalten. Leider ist die Regierung der UdSSR auf unser Anerbieten, Literatur und Manuskripte russischer Revolutionäre in der Schweiz der letzten fünfzig Jahre als Kompensation für die Eulerschen Manuskripte abzugeben, nicht eingetreten. Bei diesen Verhandlungen hatten wir uns der weitgehendsten Unterstützung des Eidgenössischen Politischen Departementes zu erfreuen sowie der Inaussichtstellung eines großen finanziellen Beitrages der Robert-Schwarzenbach-Stiftung der Universität Zürich. So sind sämtliche für die Schweiz so überaus wertvollen Manuskripte Leonhard Eulers am 14. Mai 1947 an die Be-

vollmächtigten der russischen Gesandtschaft in Zürich zurückgegeben worden, wobei letztere durch ihre Unterschrift die Vollständigkeit und den guten Zustand derselben bezeugten.

Der Band III, 2, der Euler-Werke, der die Einleitung zur «Rechen-Kunst zum Gebrauch des Gymnasii» enthält, ist den Rektoren aller schweizerischen Mittelschulen sowie den Mitgliedern der Euler-Gesellschaft zum Vorzugspreis von Fr. 40 angeboten worden. Von dieser Vergünstigung haben 70 Institutionen, resp. Mitglieder Gebrauch gemacht.

Von der Firma B. G. Teubner in Leipzig ist uns die Nachricht zugekommen, daß die noch bei ihr lagernden Euler-Bände vollständig sind, daß aber der Einzelverkauf zurzeit eingestellt ist.

Die 114 Mitglieder der Leonhard-Euler-Gesellschaft haben als Zeichen unseres Dankes für ihre wertvolle Unterstützung (ebenso wie unsere Abonnenten) ein Exemplar des unten vom Generalredaktor genannten Verzeichnisses der Euler-Werke erhalten.

Über den Stand der Herausgabe der Werke berichtet der Generalredaktor: « Im Jahre 1947 wurde ein Neudruck der „Einteilung der sämtlichen Werke Leonhard Eulers“ veranstaltet und in den „Commentarii Mathematici Helveticici“ publiziert. Der bisher vorliegende beruhte auf einer alten Fassung, die längst aufgehoben war, und in wenigen handschriftlich ergänzten Exemplaren die Neuordnung aufwies. Namentlich in den astronomischen Bänden mußte eine kleine Änderung der Bandnummern vorgenommen werden.

Der Band II, 10, der erste Band der „Mechanik biegsamer und elastischer Körper“, der von den Herren Stübi und Favre bearbeitet wurde, ist nun erschienen. Das Vorwort mußte auf den zweiten Band verwiesen werden. Ferner ist der Satz und die Korrektur des Bandes II, 3, welcher die erste Hälfte der „Theoria motus corporum solidorum seu rigidorum“ enthält, so stark gefördert, daß er noch in der ersten Hälfte des kommenden Jahres 1948 erscheinen wird. Der zweite Teil dieses Werkes, also Band II, 4, liegt schon druckbereit vor und wird wohl zunächst an die Reihe kommen. Für den Band II, 11, den zweiten Teil der „Mechanik biegsamer und elastischer Körper“ hat sich Hr. Dr. Trost, Redaktor der Euler-Werke, bereit erklärt zur Zusammenarbeit mit Herrn Professor Stübi. Auch dieser Band dürfte bald druckreif sein. Dazu kommen die beiden von Herrn Professor Carathéodory bearbeiteten Bände der Variationsrechnung, so daß wir nun vier Bände bereitliegen haben. Herrn Professor Courvoisier wurde auch dieses Jahr wieder vom Basler Arbeitsamt ein Beitrag zur Bearbeitung des Bandes II, 22, „Theoria motuum lunae“ (bisher Band II, 24), gewährt. Auch diese Bearbeitung wird in kurzer Zeit fertiggestellt sein. Zurzeit finden sich folgende Bände im Druck, druckfertig oder bei den Bearbeitern: II, 3, ist fertig; II, 4, liegt bei Orell Füssli; I, 24/25, ist fertiggestellt; II, 11, liegt bei den Herren Stübi und Trost; II, 15—17, bei den Herren Ackeret und de Haller; II, 22, bei Herrn Courvoisier; II, 23, bei Herrn von der Pahlen; III, 5, bei Herrn Dr. Wild. »

Der Präsident: *Rud. Fueter.*